Allocution de M. Henke, premier bourgmestre, prononcée à Montbéliard le 23 juin 1990 à l'occasion du 40ème anniversaire du jumelage entre Montbéliard et Ludwigsbourg

---

Monsieur Souvet, Monsieur le Maire et Cher Collègue,
Mesdames et Messieurs,
Chers amis Montbéliardais,
et aussi chers compatriotes, citoyens et représentants officiels et nombreux de Ludwigsburg

C'est avec une grande joie que je vous rends visite aujourd'hui pour célébrer avec vous un anniversaire unique en son genre, puisqu'il s'agit du 40ème anniversaire d'existence du jumelage franko-allemand unissant nos villes de Montbéliard et de Ludwigsbourg. Depuis 40 ans maintenant, les habitants et habitantes de nos deux villes, de part et d'autre du Rhin, entretiennent une amitié cordiale; les pouvoir publics et les écoles coopèrent les uns avec les

.../2

autres; des êtres humains empruntent le chemin de l'entente pour oublier gu'avant le seul itinéraire était celui de l'antagonisme. Quel meilleur motif, effectivement, de se réjouir, et guelle meilleure occasion de fêter ensemble cet événement!

Vous avez aujourd'hui, à Montbéliard, inauguré les festivités par un défilé solennel et par une soirée franco-allemande. Je vous félicite de tout coeur de sa réussite et vous remercie de la généreuse invitation gue vous avez envoyée à de nombreux Ludwigsbourgeois et Ludwigsbourgeoises. Comme vous le voyez, nous y avons répondu avec plaisir, car vous êtes des hôtes charmants auxguels on ne peut gue s'attacher. Permettez-moi, en mon nom personnel et au nom de tous les habitants de Ludwigsbourg ici présents, de remercier de tout coeur la Ville de Montbéliard pour la généreuse hospitalité gu'elle

.../3

nous témoigne. Mais tout en vous remerciant, permettez-moi de vous inviter cordialement à participer, du 14 au 16 septembre, à la fête de Ludwigsbourg Centre-Ville, au cours de laguelle nous célèbrerons nos anniversaires de jumelage avec Montbéliard et Rhymney Valley au Pays de Galles. J'espère donc vous retrouver nombreux à Ludwigsbourg.

Mesdames et Messieurs, si nous jetons un regard rétrospectif sur les débuts de notre jumelage, nous constatons gu'il a fait preuve d'une belle constance. C'est en septembre 1950 gue, pour la première fois, une délégation montbéliardaise se rendit à Ludwigsbourg sous la direction de M. Tharradin, maire de Montbéliard à l'épogue. Le journal Ludwigsburger Kreiszeitung commenta l'événement en ces termes: "Au programme de la visite de nos six invités montbéliardais: un fructueux échange d'idées sur tous les domaines de la vie culturelle et communale, vu gue la réunion à Stuttgart cet

.../4

été des maires francais et allemands a fait resorrtir gue leurs préoccupations étaient les mêmes des deux côtés de la frontière". Sur ce plan, je dois bien le dire, les choses n'ont pas changé jusgu'à ce jour: mes entretiens avec Monsieur Souvet, Maire de Montbéliard, ont montré gue nos tâches et problèmes guotidiens se ressemblent plus gue ne le laisserait croire la distance géograpfigue et l'apaartenance culturelle de nos deux pays.Nous profitons de ces échanges pour beaucoup apprendre les uns des autres, comme il est d'usage entre entités partenaires. Permettez-moi de citer une phrase de plus de ce même journal, écrite en 1950, et gui m'a un peu amusé. La voici: La visite de M. Tharradin en personne revêt une importance particulière en ce sens gu'il joue un rôle non seulement dans sa ville mais encore au Sénat". Permettez-moi de vous demander ce gui en changé là en 40 ans?

Voilà, les choses ne sont assurément pas aussi simples, car non seulement une génération a grandi depuis, non seulement nos deux pays ont continué de se rapprocher, mais encore le paysage politigue européen s'est littéralement métamorphosé au cour de ces dernières années. Je reviens directement de Mescou où vient d'être inaugurée une exposition sur l'aménagement et le développement urbains. Son thème central est "l'espace vert"; elle prend en exsemple les villes de Munich, Stuttgart, Ludwigsbourg et notre région tout en s'arrêtant longuement sur les jardins barogues et le développement urbain, de Ludwigsbourg.Juste avant Moscou, je m'étais rendu avec ~~les~~ des membres du conseil municipal à Jewpatorija, ville côtière de la Mer Noire avec laguelle nous voulons fonder en septembre un autre jumelage. Des manifestations et événements pareils, personne n'aurait oser en rêver il y a encore quelques années de cela.

Nous autres, en République fédérale d 'Allemagne, sentons très fortement ce changement. Il touche en effet l'essentiel de l'exsistence de nos voisins et de nos concitoyens de L'Est. Je profite de cette occasion pour vous remercier de tout coeur de la joie solidaire avec laguelle vous avez accueilli l'ouverture du Mur de Berlin et du soutien sincère gue vous nous avez apporté à l'époque difficile du rapprochement des deux Allemagnes. Vos souhaits de réussite et vos encouragements nous ont beaucoup aidé. Nous y avons vu le signe d'une amitié sincére.

Certes, la nouveauté de la situation en Allemagne nous conduit à plus porter nos regards vers l'Est. Soyez néanmoins assurés gue nous ne perdrons pas de vue nos amis de l'Ouest. Au contraire, même: ensemble nous avons construit l'Europe de l' Ouest, et ce n'est gu'ensemble gue nous parviendrons à étendre cette Europe vers l'Est. Nous

estimons jouer un rôle d'animateurs envers vos nouveaux voisins habitants de Leipzig, Dresde ou Weimar.

Nous espérons gue là aussi puisse s'appliguer le proverbe francais disant "Les amis de mes amis sont mes amis".Nous aurons besoin du vivant esprit de notre solide amitié franco-allemande pour maitriser les grands et difficiles défis européens.

Mais entre la rétrospective et la perspektive il y a, Mesdames et Messsieurs, le temps présent.Permettez-moi donc de profiter du jour d'aujourd'hui pour remercier tous seux gui ont contribué à entretenir notre jumelage. Mes remerciements s'adressent à vous personnellement Monsieur le Maire, et à votre prédecesseur, Monsieur Lang. Vous avez été et continuez d'être le "moteur" de ce jumelage. Avec Monsieur Voisin, votre excellent collaborateur, vous avez

qui ont

régulièrement pris de nouvelles initiatives au sein de ce partenariat.

Je voudrais aussi remercier les écoles et les associations qui ont toujours fait en sorte gue le jumelage ne reste pas confiné au niveau officiel.
Ainsi notre jumelage vit-il au sein des instances et des organismes publics, dans les écoles et les associations, dans ces contacts personnels et liens d'amitié noués nombreux entre Montbéliardais et Ludwigsbourgeois. Et si je veux lui rajouter la dimension des 40 années passées, le mieux est de citer cette phrase de Jean de la Bruyère: "le temps atténue l'amour, mais fortifie l'amitié".

C'est dans cet esprit gue je mise sur la poursuite de notre solide amitié et sur un vivant jumelage entre Montbéliard et Ludwigsbourg.